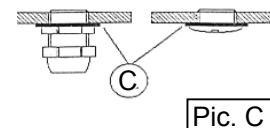
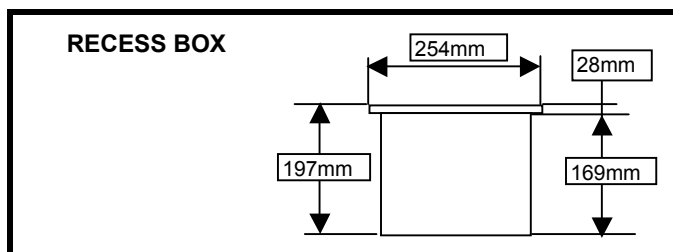
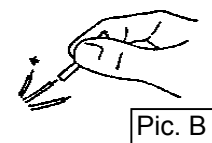
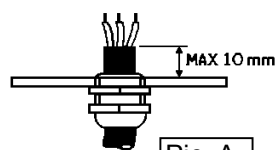
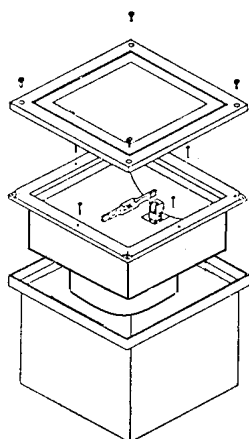
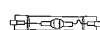


FLAT SQUARE DRIVE OVER - WALK OVER



FLAT SQUARE

With metal halide lamp MD 70W Rx7S



24148030 (S.4724)



TECHNICAL INFORMATIONS:

Maximum car weight allowed 2000Kg at 30Km/h
Body in die-cast aluminium
Tempered glass diffuser 15mm thickness (Mechanical shock resistance 20 J)
Stainless steel screws. Silicone gaskets.
Pre-phosphocromatation treatment and powder paint with high corrosion resistance.
Aluminium reflector
Lampholders in compliance with European Standards
Double cable entry with PG13,5 cable gland
CLASS I IP 67

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

Prepare an adequate hole on ground with 20 cm gravel and put the polypropylene recess box at ground floor level
Open the fitting and remove glass diffuser; remove the internal plate (with mounted lampholder and reflector)
Install the cable glands (or cap) with the rubber ring on the fitting.
Introduce the cable (Dmin 13mm - Dmax 18mm) through the cable gland for MAX 10mm (**Pic. A**)
Cover the single wires (**Pic. B**) with the supplied sleeves and connect them to terminal block.
Insert and fix the plate (with lampholder and reflector) and block the cable gland
Fix the fitting to polypropylene recess box with the supplied screws, fit the correct lamp and then close the fitting

RECOMMENDATIONS:

Do not exceed the maximum wattage - see internal label
The fitting must be earthed
Use ◀ HAR ▶ cable
Disconnect the power before maintenance
In case of glass damage, replace it before using the fitting.
Do not enter with single wires even if protected with plastic tape
they have to be separated inside the fitting
The feed cable must have 1,5m lenght to allow an easy removal during the maintenance
The polypropylene tube is an integral part of fitting and it must be used in any case.

PUT CAREFULLY THE RUBBER WASHERS UNDER THE CABLE GLAND AND THE CAP (see **Pic. C**)



The fitting is suitable to the mounting on normal flammable surfaces



Rough service luminaire



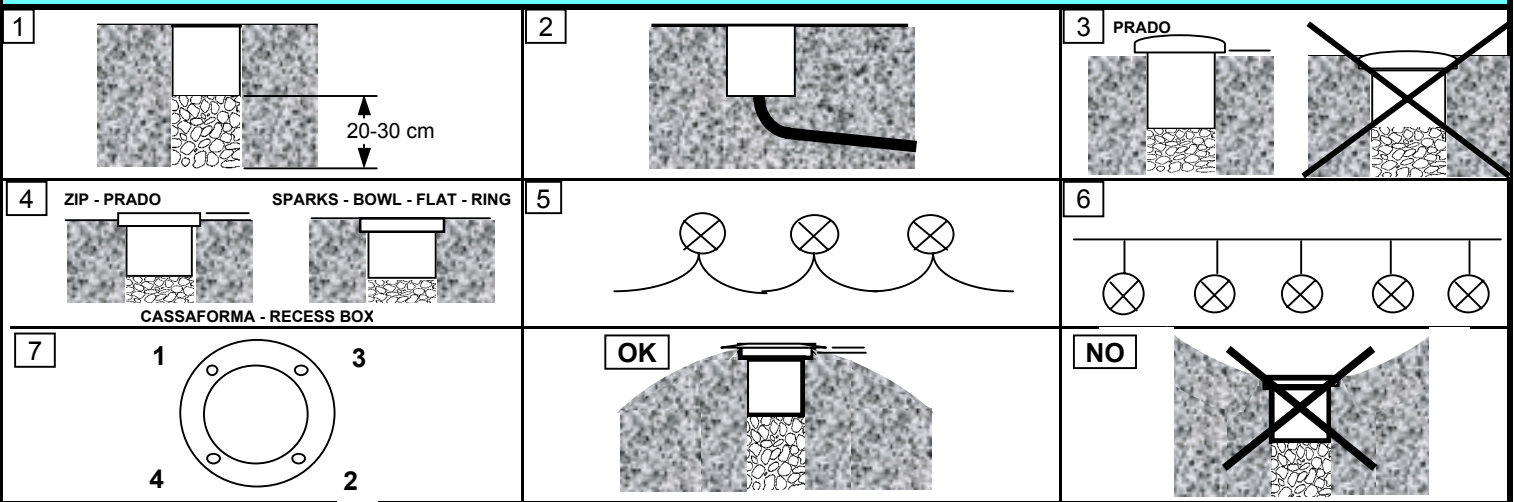
Fitting with ignitor - Warning against electrical shock

Installation should be carried out by a suitably qualified person in accordance with good electrical practice and the appropriate national wiring regulations

It is very important to follow these instruction to enable the fitting to be installed correctly. Please retain for information.



apparecchi d'illuminazione



USARE CAVI DI ALIMENTAZIONE A NORME ◀ HAR ▶ (PREFERIBILMENTE DI TIPO FROR)

USE ONLY ◀ HAR ▶ SUPPLY CABLE (USE RUBBER CABLE PREFERIBLY)

NON USARE CAVI ARMATI

THESE PRODUCTS ARE NOT SUITABLE FOR DIRECT WIRING WITH ARMOURED CABLE

I PRODOTTI DA INCASSO A TERRA - IP67 (*)

- 1°) PREDISPORRE SEMPRE SOTTO IL POZZETTO UNO STRATO DI 20-30 cm DI GHIAIA PER IL DRENAGGIO (FIGURA 1) E ASSICURARSI CHE ESSO SIA EFFICACE (RIEMPIRE IL POZZETTO DI ACQUA E ASSICURARSI CHE ENTRO 30' SIA USCITA TUTTA). IN CASO CONTRARIO, PER EVITARE POSSIBILI INFILTRAZIONI O DANNI AI PARTICOLARI, E' OBBLIGATORIO PREVEDERE UN SISTEMA DI DRENAGGIO SUPPLEMENTARE (AD ESEMPIO TUBO DI SCOLO) - VEDI FIGURA 2
- 2°) NON INSTALLARE MAI I PRODOTTI IN CASO DI PIOGGIA, NEBBIA O DI FORTE UMIDITA'
- 3°) FAR FUNZIONARE GLI APPARECCHI APERTI PER 30-60' PRIMA DI CHIUDERLI
- 4°) MONTARE ADEGUATAMENTE I PRESSACAVI ED ENTRARE SOLO CON CAVI DI DIAMETRO ADATTO AL PRESSACAVO STESSO:
 PG 11 D.6-8.5mm PG 13,5 D. 6-12 mm PG 16 D. 10-14 mm PG21 D. 13-18mmr
- 5°) NON RICOPRIRE MAI CON IL TERRENO LE PARTI IN VISTA DELL'APPARECCHIO. NESSUNA PARTE DELL'APPARECCHIO NON PROTETTA DALLA CASSAFORMA DEVE STARE A CONTATTO CON IL TERRENO O VENIRE A CONTATTO CON SOSTANZE CHIMICHE AGGRESSIVE (PER ES. FERTILIZZANTI, DISERBANTI, CALCE) PER TALE MOTIVO TENERE SOLLEVATO L'ANELLO DEI PRODOTTI ZIP, PRADO, RING RISPETTO AL TERRENO DI CIRCA 1 CM
- 6°) PULIRE PERIODICAMENTE GLI APPARECCHI PER RIMUOVERE GLI ACCUMULI DI TERRICCIO CHE SI FORMANO SULLE GRIGLIE E NELLE TESTE DELLE VITI
- 7°) PER 2-3 APPARECCHI IN SERIE E' AMMESSO IL CABLAGGIO COME IN FIGURA 5. (NON PER ART. "MINIZIP" E "ZIP H145")
- 8°) PER 4 O PIU' APPARECCHI CABLARE COME INDICATO IN FIGURA 6
- 9°) BLOCCARE " A CROCE " LE VITI DI CHIUSURA DELL'APPARECCHIO IN SEQUENZA 1,2,3,4 COME INDICATO NELLA FIGURA 7

OGNI MODIFICA DELL'APPARECCHIO, SENZA PREVIA AUTORIZZAZIONE, È PROIBITA

I PRODOTTI DA INCASSO A TERRA SONO SOGGETTI AL CONTINUO CONTATTO CON UMIDITA' ED ACQUA, PERTANTO IL RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONE I MOLTO IMPORTANTE PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO. ESSE VANNO CONSERVATI L'INSTALLAZIONE DI QUESTI APPARECCHI DEVE ESSERE EFFETTUATA DA INSTALLATORI QUALIFICA I

NEL CASO IN CUI LA CASA COSTRUTTRICE DIA IL CONSENSO AL RESO DI PEZZI PER CONTROLLO, QUESTI DOVRANNO ESSERE RESI SENZA ESSERE SMONTA (APRIRE SOLO L'ANELLO SUPERIORE PER LA SEPARAZIONE DALLA CASSAFORMA, DOVE NECESSARIO) LA SCATOLA DI CABLAGGIO NON DEVE ESSERE APEF IL PRESSACAVO NON DEVE ESSERE TOCCATO; DEVE ESSERE LASCIATO UN PEZZO DI CAVO DI ALIMENTAZIONE DI 10-20CM USCENTE DAL PRODOTT

(*) **N.B. :** L'APPARECCHIO IP 67 E' STAGNO ALL'IMMERSIONE SECONDO LA NORMA CEI EN 60598-1. LA PROVA DI LABORATORIO PREVEDE CHE GLI API RECCHI SIANO SPENTI E SUBITO DOPO IMMERSI NELL'ACQUA PER 30', IN MODO CHE LA PARTE SUPERIORE DELL'APPARECCHIO SIA ALMENO 150mm SOTTO L'ACQUA E LA PARTE INFERIORE ALMENO 1m. GLI APPARECCHI DEVONO ESSERE MANTENUTI IN POSIZIONE DAI LORO MEZZI DI FISSAGGIO NORMALE. GLI APPARECCHI PER LAMPADE TUBOLARI FLUORESCENTI DEVONO ESSERE POSIZIONATI ORIZZONTALMENTE, CON IL DIFFUSORE POSIZIO-NATO VERSO L'ALTO, 1m SOTTO LA SUPERFICIE DELL'ACQUA.

GB BURIED PRODUCTS - IP67 (*)

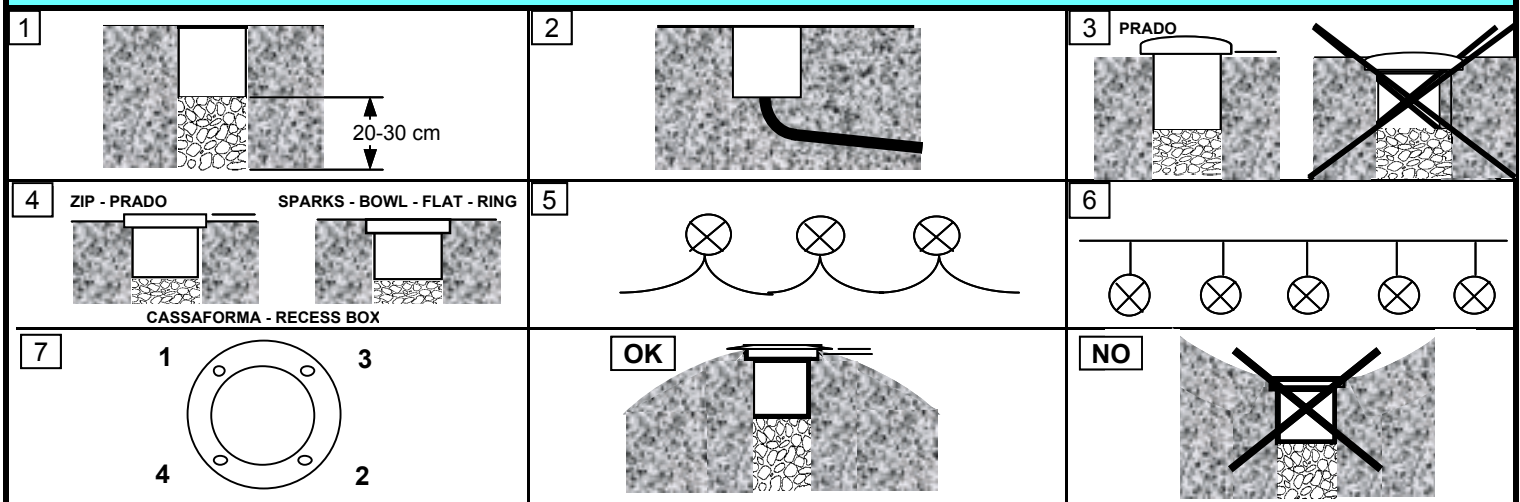
- 1°) PREPARE ALWAYS AN ADEQUATE 20/30 cm DRAINAGE GRAVEL SPACE UNDER THE TUBE (1) AND CONTROL THAT IT IS EFFICIENT (FILL THE TUBE WITH WATER AND CONTROL THAT WITHIN 30' IT HAS GONE OUT COMPLETELY). OTHERWISE, TO AVOID ANY INFILTRATIONS OR DAMAGES TO THE PARTS, IT IS NECESSARY TO ADD A FURTHER DRAINAGE SYSTEM (FOR EXAMPLE A DREINAGE TUBE) - SEE PICTURE
- 2°) DO NOT INSTALL NEVER THE PRODUCTS IN CASE OF RAIN, FOG OR HIGH HUMIDITY.
- 3°) BEFORE CLOSING THE FITTINGS, MAKE THEM WORKING FOR ABOUT 30-60'
- 4°) ASSEMBLE SUITABLY THE CABLE GLANDS, ENTERING ONLY WITH MULTICORE CABLES WITH DIAMETER IN COMPLIANCE WITH
 CABLE GLAND: PG 11 D. 6-8.5mm PG 13,5 D. 6-12 mm PG 16 D. 10-14 mm PG21 D. 13-18mmr
- 5°) FOR INGROUND FITTINGS, NEVER COVER WITH SOIL THE VISIBLE PART OF THEM(2). ANY PARTS OF THE FITTING THAT IT IS NOT PROTECTED BY THE RECESSING BOX MUST NOT BE IN CONTACT WITH THE GROUND OR IN CONTACT WITH CHEMICAL AGGRESSIVE ELEMENTS (FOR EXAMPLE: FERTILISERS, HERBICIDES, LIME) THAT'S WHY YOU MUST KEEP RAISED THE RING OF PRODUCT ZIP, PRADO ABOUT 1 CM FROM THE GROUND.
- 6°) CLEAN PERIODICALLY THE FITTINGS IN ORDER TO REMOVE POSSIBLE SOIL HEAP ON CAGES OR SCREW HEADS.
- 7°) FOR INSTALLATION OF 2-3 FITTINGS IT'S POSSIBLE TO CONNECT THEM LIKE PICTURE 4 (NO POSSIBLE FOR "ZIP" AND "MINIZIP" RANGE)
- 8°) FOR INSTALLATION OF 4 FITTINGS OR MORE CONNECT THEM LIKE PICTURE 5
- 9°) LOCK THE SCREWS IN SEQUENCE 1-2-3-4 AS SHOWN IN PICTURE 6

ANY MODIFICATION TO THIS LUMINAIRE, WITHOUT AUTHORIZATION, IS FORBIDDEN

BURIED PRODUCTS ARE COSTANTLY SUBJECT TO WATER AND HUMIDITY ACTIONS, THEREFORE THE RESPECT OF THESE INSTRUCTIONS IS VERY INPORTANT FOR THE FITTING AND INSTALLATION LIFE. THEY MUST BE RETAINED. INSTALLATION SHOULD BE CARRIED OUT BY A SUITABLY QUALIFIED PERSON IN ACCORDANCE WITH GOOD ELECTRICAL PRACTICE AND THE APPROPRIATE NATIONAL WIRING REGULATIONS

IF THE PRODUCER AGREES TO THE RESTITUTION OF SOME PIECES, IN ODER TO CHECK THEM, THOSE PIECES WILL NOT BE DISASSEMBLED (WHERE NECESSARY) DISCONNECT ONLY THE SUPERIOR RING, TO SEPARARE THE FITTING TO THE RECESS BOX. THE CONNECTION BOX SHOULD NOT BE TOUCHED AND IT SHOULD BE ABOUT 10-20CM OF CABLE OUT OF CABLE GLAND.

(*) **NOTES:** THE FITTING IP67 IS WATERTIGHT LUMINAIRE, ACCORDING TO CEI EN 60598-1. IN THE LABORATORY TEST THE LUMINAIRE ARE SWITCHEI OFF AND IMMEDIATELY IMMERSED FOR 30 MINUTES IN WATER, SO THAT THERE IS AT LEAST 150 mm OF WATER ABOVE THE TOP OF THE LUMINAIRE AND THE LOWEST PORTION IS SUBJECTED TO AT LEAST 1 m HEAD OF WATER. LUMINAIRES SHALL BE HELD IN POSITION BY THEIR NORMAL FIXING MEANS. LUMINAIRES FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS SHALL BE POSITIONED HORIZONTALLY, WITH THE DIFFUSER UPWARDS, 1 m BELOW THE WATER SURFACE.



GEBRAUCHEN ◀HAR ▶KABEL (AM LIEBSTEN TUP AUS GUMMY)
NUR FÜR FLEXIBLE KABEL

UTILISER DES CABLE D'ALIMENTATION A NORME ◀HAR ▶
(PRÉFÉRIBLEMENT TYPE EN GOMME)
NE PAS UTILISER DES CÂBLE ARMES

D BODENEINBAULEUCHTEN - IP67 (*)

- 1°) LASSEN SIE IMMER UNGERÄHRICH 20/30 cm DRÄNUNGSKIES UNTER DEM EINBAUTOPF (1) UND SIE SOLLEN KONTROLLIEREN DASS ES WIRKSAM IST (MANSOLL EINBAUTOPF MIT WASSER EINFÜLLEN UND KONTROLLIEREREN DAß DAS GANZE WASSER IN 30 MINUTEN AUSGEGANGEN IST). ANDERFALLS, ZU VERMEIDEN ODER SCHADEN VON DEN TEILEN, MAN MUß EIN DRÄNSYSTEM ZUSCHLAGEN (ZUM BEISPIEL EIN DRÄNROHR) - FIG.2
- 2°) INSTALLIEREN SIE NICHT DAS PRODUKT MIT REGEN ODER NEBEL.
- 3°) VOR DER VERSCHLUB DES PRODUKT, LASSEN SIE SIE FÜR 30-60' ARBEITEN.
- 4°) MONTIEREN SIE ANGEMESSEN DIE VERSCHRAUBEN UND TRETEN SIE NUR MIT DREIPOLKABEL MIT GENAUEN DURCHMESSER EIN:
 PG 11 D. 6-8.5mm PG 13,5 D. 6-12 mm PG 16 D. 10-14 mm PG21 D. 13-18mm
- 5°) FÜR ARTIKELN MÜSSEN SIE MIT BODEN DER VORSTEHENDEN TEIL DES TOPF NIE DECKEN (3). KEIN TEIL DES GERÄTES, DAS NICHT VON DEM EINBAUTOPF GESCHÜTZT IST, MUß NICHT IN KONTAKT MIT DEM BODEN KOMMEN ODER IN KONTAKT MIT CHEMISCHEN KAMPSTOFF SUBSTANZEN (WIE DÜNGER, KALK..) WEGEN DIESES GRUNDES MUSS MANDER RING DER PRODUKTEN ZIP UND PRADO CIRCA 1 CM AUFHEBEN
- 6°) PUTZEN SIE PERIODISCH DIE LEUCHTEN, UM BODEN VOM GITTER UND SCHRAUBEN KOPF WEGZURÄUMEN.
- 7°) FÜR 2-3 LEUCHTEN IST DAS ZUSAMMENHANG WIE FIG.5 ERLAUBT (AUSSCHLIESSLICH ART. "ZIP" UND "MINIZIP").
- 8) FÜR 4,5,6,..... LEUCHTEN IST DAS ZUSAMMENHANG WIE FIG.6 ERLAUBT.
- 9°) BLOCK DIE SCHRAUBEN IN ORDNUNG WIE GESCHAUT IN FIG.7

JEDE ÄNDERUNG AN DIESER LEUCHTE, OHNE EINWILLUNG, IST VERBOTEN

DIE BODENEINBAULEUCH SIND IMMER MIT WASSER UND FEUCHTIGKEIT IN VERBINDUNG, DAFÜR IST ES SEHR WICHTIG DIESE REGELN ZU ACHTEN, UM DIE KORREKTE ARBEITSWEISE DER EINRICHTUNG WÄHREND DER ZEIT ZU GARANTIEREN. DAFÜR MÜSSEN SIE DIESE SCHULBILDUNGEN BEWAHREN. DIESE LEUCHTEN MÜSSEN BEI GEHAUEN UND QUALIFIZERTEN LEUCHTEN INSTALLIERTEN SEIN.

WENN DIE HERSTELLERFIRMA AUF DER RÜCKGABE VON EIGENEN STÜCKE EINGEHT, UM SIE ZU KONTROLLIEREN, SOLLEN SIE NICHT DIESE STÜCKE ZERLEGEN (WENN NOETIG IST, ZERLIEGEN SIE NUR DER RING, UM ER VON SEINEM EINBAUDOSE ZU TRENNEN.) SIE SOLLEN NICHT DAS ANSCHLUSSKASTEN UND DIE VERSCHRAUBUNG OEFFNEN UND SIE SOLLEN ZIRKA 10-20 cm VON KABEL ÄUSSER DAS ANSCHLUSSKASTEN BLEIBEN LASSEN.

(*) ANMERKUN : IP67 IST EIN WASSERDICHT GERÄT NACH CEI EN 60598-1. IN DER PRÜFUNG VON WERKSTÄTTE DAS GERÄT GELÖSCHT UND SOFORT GETAUCHT IM WASSER FÜR 30 MINUTEN SEIN MUß, SO DAß OBERE TEIL DES GERÄTMINDESTENS 150mm UNTER DEM WASSER IST UND DAS UNTERE TEIL MINDESTES 1m UNTER DEM WASSER IST. DIE GERÄTE MÜSSEN IN DER STELLUNG VON SEINE NORMALE BEFESTIGUNGSGERÄTE STEHEN DIE GERÄTE. FÜR KOMPACTLEUCHTSTOFFLAMPE MÜSSEN HORIZONTAL STEHEN UND DIE ABDECKUNG MUß AUFWÄRT 1 m UNTER DER WASSERFLÄCHE STEHEN.

F APPAREILS ENCHÄSSER À TERRE - IP67 (*)

- 1°) PRÉDISPOSER TOUJOURS SOUS LE COFFRAGE UNE COUCHE DE 20/30 cm DE GRAVIER POUR LE DRAINAGE (FIG.1) ET S'ASSURER QUE CE DERNIER SOIT EFFICACE (REMPLIR LE COFFRAGE D'EAU ET S'ASSURER QU'EN 30' L'EAU SOIT ÉVACUE. SE CAS CONTRAIRE, POUR ÉVITER DES POSSIBLES INFALTRATION OU DES DOMMAGES AUX PARICULIERS, PRÉVOIR OBLIGATOIREMENT UN SYSTÈME DE DRAINAGE SUPPLEMENTAIRE (EXEMPLE UN TUYEAU D'ÉCOULEMENT) FIG. 2
- 2°) NE JAMAIS INSTALLER LES APPAREILS EN CAS DE PLUIE, BROUILLARD EN DE FORTE HUMIDITÉ
- 3°) FAIRE FONCTIONNER LES APPAREILS OUVERTS PENDANT 30-60' AVANT DE LES REFERMER.
- 4°) MONTER CORRECTEMENT LE PRESSE-ÉTOUPE ET INTRODUIRE SENSLEMENT DES CÂBLE TRIPOLAIRE DE DIAMETRE APPROPRIÉ AN:
 PRESSE-ÉTOUPE: PG 11 D. 6-8.5mm PG 13,5 D. 6-12 mm PG 16 D. 10-14 mm PG21 D. 13-18mm
- 5°) NE JAMAIS RECOUVRIR DE TERRE LES PARTIES À VUE DE L'APPAREIL. AUCUN PARTIE DU APPAREIL, QUI N'EST PAS PROTÉGÉE PAR LE BOITIER D'ENCAS- TREMENT DOIT ÊTRE EN CONTACT AVEC LE TERRAIN OU AVEC SUBSTANCES CHIMIQUES AGGRESSIVES COMME FERTILISANTS, CHAUX, DISERBANTS
- 6°) NETTOYER PERIODIQUEMENT LES APPAREILS À FIN D'ÉLIMINER LES RESIDUES DE TERRE QUI SE FORMENT SUR LES GRILLAGES ET LES TÊTE DE VIS.
- 7°) POUR 2-3 APPAREILS EN SERIE LE CÂBLAGE EST PERMIS COMME INDIQUÉ DANS LA FIGURE N°5 (NON INDIQUÉ POUR "ZIP" E "MINIZIP").
- 8) POUR 4 OU PLUS APPAREILS CÂBLER COMME INDIQUÉ DANS LA FIGURE N°6 ERLAUBT.
- 9°) BLOQUER "A CROIX" LES VIS DE FERMATURE DE L'APPAREILEN SÉQUENCE 1,2,3,4 COMME INDIQUÉ DANS FIGURE N°7

TOUTE MODIFICATION DE CET APPAREIL, SANS AUTHORIZATION, EST INTERDITE

LES APPAREILS ENCHÄSSER À TERRE SONT PASSIBLES AN CONTACT CONTINUE AVEC L'HUMIDITÉ ET L'EAU, DONC LE RESPECT DES INSTRUCTIONS EST TRÉ IMPORTANT POUR UN CORRECT FONCTIONNEMENT DE L'INSTALLATION, ET DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES

L'INSTALLATION DE CES APPAREILS DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DES INSTALLATEURS QUALIFIÉS

DANS LE CAS OU LA MAISON DE FABRICATION DONNE SON ACCORD POUR LE RENVOI DES PIÈCES, POUR EN CONTROLE, CES DERNIÈRES DEVRONT ÊTRE REI DUES SANS ÊTRE DÉMONTÉES (OUVRIR SENSLEMENT L'ANNEAU SUPÉRIEUR POUR LA SÉPARATION DU COFFRAGE). LA BOÎTE DE CÂBLAGE NE DOIT PAS ÊTRI OUVERTE, LE PRESSE-ÉTOUPE NE DOIT ÊTRE TOUCHÉ ET LAISSER UN CÂBLE D'ALIMENTATION DE 10-20 cm À LA SORTIE DE LA BOÎTE DE CÂBLAGE.

(*) N.B.: L'APPAREIL EST IP67 ÉTANCHE À L'IMMERSION SELON LA NORME CEI EN 60598-1. LA PREUVE DE LABORATOIRE PRÉVOIT QUE LES SOILENT ÉTEINTS ET IMMÉDIATEMENT PLONGÉS DANS L'EAU PENDANT 30', DE FAGON QUE LA PARTIE SUPÉRIEURE DE L'APPAREIL SOIT SOUS L'EAU D'AU MOINS 150mm ET LA PARTIE INFÉRIEURE D'AU MOINS 1 m. LES APPAREILS DOIVENT ÊTRE MANTENUS EN POSITION PAR LEURS MOYENS DE FIXATION NORMALE. LAMPE TUBULAIRE FLUORESCENTE DOIVENT ÊTRE POSITIONNÉS HORIZONTALEMENT AVEC LE DIFFUSEUR PLACÉ VERS LE DIFFUSER PLACÉ VERS LE HAUT, 1m SOUS LA SUPERFICIE DE L'EAU

S I M E S

ISTRUZIONI SUPPLEMENTARI

**OBBLIGHI – AVVERTENZE – RACCOMANDAZIONI
PER PROGETTISTI, INSTALLATORI E MANUTENTORI**

ADDITIONAL INSTRUCTIONS

**OBLIGATIONS – WARNINGS AND RECCOMENDATIONS
FOR ENGINEERS , INSTALLERS AND MAINTENANCE PERSONNEL**

RACCOMANDAZIONI GENERALI PER LA MANUTENZIONE

Per tutti gli apparecchi di illuminazione al di là della classe di appartenenza e del tipo di utilizzo deve essere effettuata a cadenza programmata la manutenzione dell'installazione (norme CEI 64-8/6) che deve prevedere almeno le seguenti operazioni:

Pulire periodicamente gli apparecchi per rimuovere gli accumuli di sporco che si possono depositare sulle griglie e nella testa delle viti seguendo le ulteriori indicazioni riportate sulle istruzioni di montaggio allegate con ogni apparecchio.

Verificare il serraggio delle viti che fissano le varie parti dell'apparecchio (cornice vetro, vano di ingresso cavo, ecc.).

Verificare l'integrità di tutti i pressacavi e dei cavi. Verificare il serraggio dei pressacavi.

Per gli apparecchi in classe I verificare il serraggio del filo di terra all'apparecchio; il morsetto non deve presentare allentamento né ossidazione o danni di qualsiasi tipo. Se il caso serrare a fondo la vite del morsetto.

Per gli apparecchi in classe II verificare eventuali involucri plastici/isolanti, allo scopo di individuare eventuali danni agli isolamenti.

Verificare l'integrità e l'elasticità delle guarnizioni, che non devono risultare: Secche, Pizzicate, Interrotte o Danneggiate.

Verificare l'integrità dello schermo in vetro o plastico. Sostituirlo in caso di rottura o danneggiamento.

Verificare l'eventuale accumulo di acqua all'interno dell'apparecchio o della cassaforma.

I componenti interni come l'alimentatore, il trasformatore, la morsettiera, ecc. non devono presentare segni consistenti di ruggine o di ossidazione. La presenza di tali segnali indica una possibile penetrazione di acqua all'interno dell'apparecchio.

In caso di componenti danneggiati essi vanno sostituiti prima di rimettere in servizio l'apparecchio utilizzando solo ricambi originali.

Si consiglia di effettuare controlli ad ogni sostituzione di lampada o almeno ogni anno scegliendo il periodo più breve in relazione al tipo di impianto (Vedere anche Guida CEI 0-10 "Manutenzione degli impianti elettrici", Allegato C).

GENERAL MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

A scheduled maintenance programme must be carried out on the installation (norm CEI 64-8/6) and the fittings regardless of their IP rating or application – these must include the following operations:

Clean the fittings from dirt that may be deposited on the protection grills and in the heads of the screws by following the installation instructions attached to each fitting.

Check that the screws are not loose on the various components of the luminaire (glass frame, cable entry , ...).

Check each cable gland, and cable for damage and that the cable gland has not come loose.

For each Isolation Class 1 fitting check that the earth cable has not come loose. The clip must not show signs of oxidation, damage or become loose.

For class 2 fittings check any eventual plastic / isolating covering in order to verify any damage.

Check that all the seals are in good condition and that they are not dry, damaged or split.

Check the glass or plastic screen for damage and replace if required.

Check for water inside the luminaire's housing and its recessing box.

The internal components such as the ballasts, transformers, washers and screws must not show clear signs of oxidation or rust. Clear traces of rust and oxidation will indicate the presence of water inside the luminaire.

In case of damage the components must be replaced by original components and spare parts before using the fitting.

We also recommend to check the fitting each time the lamp is replaced or at least once a year or within the prescribed maintenance schedule period depending on the type of installation (Please see see guide CEI -10 Maintenance of electrical installations - attachment C).

APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE INTERRATO CLASSE I

Questo tipo di apparecchio può essere soggetto a temporanee immersioni in acqua.

Dopo la **messa in servizio**, in caso di guasto o rottura, può verificarsi una riduzione del grado di **protezione IP** originale e l'infiltrazione di acqua; ne consegue una perdita di **protezione** di isolamento della carcassa metallica.

Pertanto e' **obbligatorio** che l'impianto elettrico preveda un **dispositivo di protezione** adeguato, interruttore differenziale o equivalente, che tolga tensione all'apparecchio in caso di guasto o rottura che determini un decadimento degli isolamenti, **in conformità alle norme impianti (CEI 64-8/4)** e **obbligatoriamente** ne venga verificata la sua piena efficienza a cadenza periodica.

L'intervento ripetuto di una protezione, sia esso di tipo magnetico-termico che differenziale o altro **deve** avviare una procedura per la ricerca del possibile guasto dell'impianto. E' assolutamente vietato by-passare le protezioni.

E' **obbligatorio** che l'installazione e la **messa in servizio** dell'apparecchio venga effettuata da **personale qualificato** nel rispetto delle norme impianti vigenti.

Raccomandiamo di valutare e verificare il luogo di installazione, il grado di usura a cui il prodotto può essere sottoposto e prevedere un adeguato piano di **manutenzione** dell'impianto elettrico e dell'apparecchio. Osservare eventuali regole impiantistiche vigenti per il tipo di impianto.

E' **vietato l'uso improprio** dell'apparecchio, ogni **manomissione** del prodotto o **modifica non autorizzata** dalla casa costruttrice **può causare serio danno a persone animali e cose**, e ne fa decadere ogni garanzia e responsabilità.

Per i prodotti in CLASSE I è inoltre **obbligatorio** il collegamento all'impianto di messa a terra.

CLASS I INGROUND LUMINAIRES

This type of fitting can be subject to temporary submersion under water .

Damage or faults in the fitting **after its first installation** may lead to a reduction of the original **IP rating** and water infiltration therefore resulting in a loss of isolation **protection** of the metal housing.

It is therefore **compulsory** that the electrical system is provided with an adequate safety device, residual current operated circuit breaker, **in conformity to the norms**, that will cut off the circuit tension of the fitting in case of fault or breakdown that may cause a breakdown in the isolation, that must be in conformity to the norms (CEI 64-8/4) and whose efficiency must be verified on a regular basis.

The continuous cut off by the circuit breaker must lead to an inspection of the installation and electrical system in order to verify the fault. It is strictly forbidden to bypass any protection .

It is **compulsory** that the first installation is carried out by **qualified persons** in full conformity with the electrical system norms.

We recommend to evaluate and verify the place of installation and the level of use and wear that the fitting will be subject to and therefore provide for an adequate **maintenance** schedule of the electrical system and fittings. Please observe the norms relative to the type of installation or electrical system.

Any tampering or **improper use of the fitting is strictly forbidden**, any **modification without the specific written consent** of the manufacturer **can lead to serious damage and or injury to persons animals or objects**. In such event the manufacturer will not be held responsible or liable for any such damage or injury caused to persons animals or objects and declines any warranty claims.

For products in Class I it is **compulsory** to earth connect the fitting.

☐ APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE INTERRATO CLASSE II

Questo tipo di apparecchio può essere soggetto a temporanee immersioni in acqua.

Dopo la **messa in servizio**, in caso di rottura, può verificarsi una riduzione del grado di **protezione IP** originale e l'infiltrazione di acqua; ne consegue una perdita di **protezione** di isolamento della carcassa metallica.

Si ricorda che per i prodotti in CLASSE II **non è previsto** il collegamento all'impianto di messa a terra pertanto **si raccomanda** che l'impianto elettrico preveda **un dispositivo di protezione** adeguato, interruttore differenziale o equivalente **ad alta sensibilità**, che tolga tensione all'apparecchio in caso di guasto o rottura che determini un decadimento degli isolamenti, **in conformità alle norme impianti (CEI 64-8/4)** e **obbligatoriamente** ne venga verificata la sua piena efficienza a cadenza periodica.

L'intervento ripetuto di una protezione, sia esso di tipo magnetico-termico che differenziale o altro **deve** avviare una procedura per la ricerca del possibile guasto dell'impianto. E' assolutamente vietato by-passare le protezioni.

E' **obbligatorio** che l'installazione e la **messa in servizio** dell'apparecchio venga effettuata da **personale qualificato** nel rispetto delle norme impianti vigenti.

Raccomandiamo di valutare e verificare il luogo di installazione, il grado di usura a cui il prodotto può essere sottoposto e prevedere un adeguato piano di **manutenzione** dell'impianto elettrico e dell'apparecchio. Osservare eventuali regole impiantistiche vigenti per il tipo di impianto.

Per gli impianti pubblici riferirsi alle norme CEI 64-8/6, che prevedono anche verifiche strumentali dell'impianto e delle sue parti componenti. Tali norme stabiliscono che la cadenza dei controlli possa essere di qualche anno tranne che per gli impianti classificati come a maggior rischio (Ad esempio posti di lavoro, ai quali abbia accesso il pubblico).

E' **vietato l'uso improprio** dell'apparecchio, ogni **manomissione** del prodotto o **modifica non autorizzata** dalla casa costruttrice **può causare serio danno a persone animali e cose**, e ne fa decadere ogni garanzia e responsabilità.

☐ CLASS II INGROUND LUMINAIRES

This type of fitting can be subject to temporary submersion under water.

Faults in the fitting **after its first installation** may lead to a reduction of the original **IP rating** and water infiltration therefore resulting in a loss of isolation **protection** of the metal housing.

For CLASS II insulation rated fittings the earth connection is **not prescribed**, we therefore **recommend** that the electrical system is provided with an adequate **safety device**, residual current operated circuit breaker **with high sensitivity, in conformity to the norms**, that will cut off the circuit tension of the fitting in case of fault or breakdown that may cause a breakdown in the isolation, that must be in conformity to the norms (CEI 64-8/4) and whose efficiency must be verified on a regular basis.

The continuous cut off by the circuit breaker must lead to an inspection of the installation and electrical system in order to verify the fault . It is strictly forbidden to bypass any protection.

It is **compulsory** that the first installation is carried out by **qualified persons** in full conformity with the electrical system norms.

We recommend to evaluate and verify the place of installation and the level of use and wear that the fitting will be subject to and therefore provide for an adequate **maintenance** schedule of the electrical system and fittings. . Please observe the norms relative to the type of installation or electrical system.

For public installations please refer to the norms (CEI 64-8/6) that also provide for testing of parts and components through technical instruments. Such norms specify that such tests may be carried out at yearly intervals with the exception of installations that have been classified as High Risk (for example workplace, or areas accessible to the public).

Any tampering or **improper use of the fitting is strictly forbidden**, any **modification without the specific written consent** of the manufacturer **can lead to serious damage and or injury to persons animals or objects**. In such event the manufacturer will not be held responsible or liable for any such damage or injury caused to persons animals or objects and declines any warranty claims.